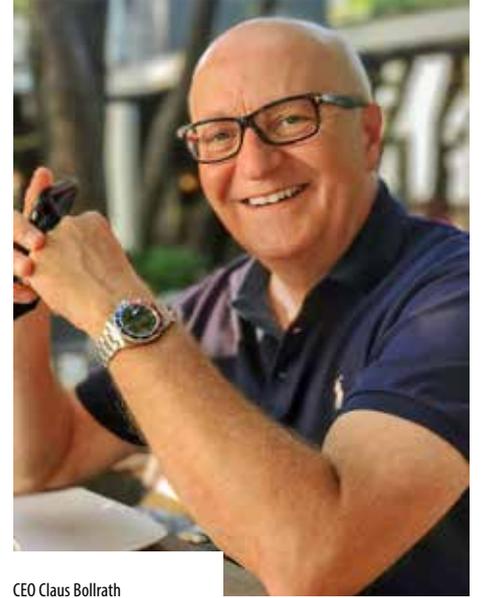


# ”الوكالة التي ما كادت أن تكون”

تتبع وكالة ”Jacques D.” منذ عام ١٩٨٣ سياسة الكتمان والتواضع في الظهور. تعلق وكالة الخدمات المتعددة هذه الصفة المميزة تعليلا قاطعا وهو: ”التعبير عن التقدير والاحترام“



CEO Claus Bollrath

المجال. فيمكننا اليوم أن نحرك عواطف الناس للمنتجات والفعاليات والمفاهيم ونقدم سلسلة الخدمات في هذا المجال كاملة من جهة واحدة.“

## الواقع المعزز كحجر الأساس لحملات الدعاية

أبصر منذ مدة قصيرة وإلى جانب مشاريع أخرى كثيرة مشروع متحف لأحد فرق الدوري الألماني النورعلى يد Jacques D. كما تنفذ الوكالة حاليا في تركيا مشاريع مختلفة لنادي المحترفين ولشركة اتصالات كبيرة. ستُختم بالإضافة إلى ذلك قريبا محادثات التعاون مع مغني تركي مشهور وشركة وسائل إلكترونية في مجال التسلية. يقول في ذلك السيد بولرات: ”أرى في الواقع المعزز لبنة مفيدة لحملات الدعاية في مواجهة تراجع اهتمام الرأي العام.“

German original by Reinhold Häken

## التكاتف بين عالم التجارة المحلية والرقمية

تصعب معاكسة التيارات، ولكن النجاح يدل على صحة مبدأ بولرات. لهذه الوكالة بجانب مكتب الإنتاج بمدينة هونغ كونغ منذ مدة ليست بالوجيزة شركة تابعة في مدينة بريستينا، كما فتح منذ أول مارس/آذار لهذه السنة فرع ممثل للوكالة بتركيا أبوابه. ”نفكر بعقلية تجمع بين جميع الوسائط فنقدم الاستشارة من التخطيط الاستراتيجي إلى مرحلة التنفيذ. ننظم معارض وفعاليات، ومحملات تجارية (من تصميم المبادئ إلى بناء المحل). نحقق حملات إعلانية (مطبوعة/رقمية) وتقارير عمل سنوية، كما نطور ألعاب الربح وبرامج المكافآت. يضيف بولرات قائلا: ”بني أساس التكاتف بين العالم التجارة المحلية والرقمية.“

بينما تستثمر الوكالات المتنافسة الكثير من الوقت والجهد في تقديم وعرض أنفسهم، تتبع ”Jacques D.“ سياسة التواضع في الظهور. رغم أن الوكالة تشرف على ميزانيات دولية وتطور وتقوم علامات تجارية وتصمم منتجات وعبوات التغليف ومحملات كما تطور تشكيلات تجارية شاملة لمشاهير الزبائن، إلا أنها لا تكاد تتطلع بالظهور. يقول في ذلك مدير الوكالة كلاوس بولرات ”لا نهتم بمدح أنفسنا، بل نستغل وقتنا بدل ذلك في مشاريع زبائننا، فهؤلاء قلما يخلون علينا فيشكرونا على هذا المبدأ فيوصون غيرهم بوكالتنا.“

## نكاد ننفرد في هذا المجال

يعلل السيد بولرات ذلك قائلا: ”لا نتكلم عن زبائننا كما أننا لا نعرض أعمالنا على شبكة الإنترنت، بل نلتزم الكتمان دائما“. يدير هذا المصمم الذي درس التصميم والتسويق وكالة الخدمات المتعددة منذ ٣٥ سنة، وله تعليق واضح لهذا التميز: ”يدل الكتمان على التقدير. لا يدفع زبائننا لخدمتنا لكي نقوم بالدعاية لأنفسنا بأسمائهم. نعم، نريد أن نعرض أمثلة من الزبائن الراضين، إلا أننا نقتصر على ذلك في لقاء شخصي.“ تكاد تنفرد هذه الفلسفة في مجال هذا السوق.

## رواد في مجال الواقع المعزز (Augmented Reality)

يقول السيد بولرات: ”نرى الآن مع دخول تقنية الواقع المعزز عملية دمج واقع الحس بالعالم الرقمي. ستغير هذه التقنية طريقة تواصل وتفاعل الناس فيما بينهم وبين العلامات التجارية تغيرا جذريا - ما يفتح المجال لكل مجالات العمل والمنتجات أن تنتهز فرصا لم تكن بالإمكان من قبل.“ ويضيف بولرات: ”نفذنا مشروعنا الأول بتقنية الواقع المعزز منذ حوالي خمس سنوات فلنا - إن صح التعبير - قصب السبق في هذا

### CONTACT

JACQUES D.™

Since 1983

#### JACQUES D.

Gesellschaft für visuelle Kommunikation mbH

Schmiedeweg 8 · 45731 Waltrop, Germany

Postfach 310 · 45724 Waltrop, Germany

Phone: +49/2309/9605-0 · Fax: +49/2309/77229

office@jacques-d.com · www.jacques-d.com